

## Instrucciones de uso (para uso de un paciente solamente)

Número de pedido:

No. de pieza 79710 10/caja

No. de pieza 79750 50/caja

### ESPAÑOL

Examine detenidamente el dispositivo para asegurarse de que no esté dañado, falten piezas o haya objetos extraños. Saque todo objeto extraño antes de usarlo. Si faltan piezas o hay piezas dañadas se debe reemplazar el producto **INMEDIATAMENTE**. Si es necesario, use sólo el inhalador dosificador hasta que obtenga un reemplazo. Si los síntomas del paciente empeoran, por favor busque atención médica inmediata.

Antes de usar, asegúrese de que se hayan leído las instrucciones que se incluyen con el inhalador dosificador. Saque la(s) tapa(s)

Justo antes de cada uso, agite bien el inhalador. Luego, introdúzcalo en la pieza posterior de la cámara.

Introduzca la boquilla en la boca.

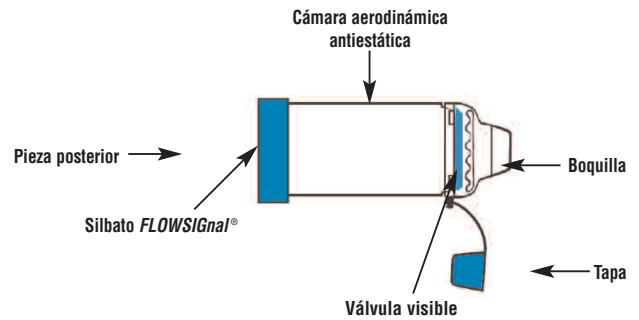
Oprima el inhalador al principio de la inhalación profunda lenta. Aguante la respiración tanto como pueda hasta 10 segundos antes de exhalar.

Si el paciente tiene dificultad en respirar profunda y lentamente, como alternativa puede apretar la boca alrededor de la boquilla y respirar lentamente 2 ó 3 veces después de oprimir el inhalador.

Administre (1) bocanada cada vez.

Reduzca la inhalación si oye el sonido del silbato **FLOWSiGnal**®.

Siga las instrucciones que se suministran con el inhalador respecto al tiempo de espera antes de repetir los pasos 3 a 6 según se haya indicado.



### Instrucciones de limpieza

#### ESPAÑOL

Debe limpiar la CRVa **AeroChamber Plus**® **Z STAT**™ con silbato **FLOWSiGnal**® semanalmente siguiendo las instrucciones que se suministran a continuación.

Saque la pieza posterior solamente. No manipule la válvula durante la limpieza.

Ponga ambas piezas en remojo durante 15 minutos en agua tibia con detergente líquido. Agítelas suavemente.

Enjuague las piezas en agua limpia.

Sacúdalas para sacar el exceso de agua. **No las seque con un paño.**

Déjelas secar al aire en posición vertical.

Arme la pieza posterior cuando esté completamente seca y lista para usarse.

#### Precauciones

- Lea todas las instrucciones antes de usar este producto.
- Debe reemplazar el producto si faltan las válvulas o éstas están dañadas.
- No deje la CRVa **AeroChamber Plus**® **Z STAT**™ con silbato **FLOWSiGnal**® desatendida con niños.
- Si no está seguro de cómo usar este dispositivo, consulte con su médico o farmacéutico. Éste es un dispositivo médico y no un juguete.
- No desarme el producto más de lo que se recomienda para la limpieza, ya que éste podría sufrir daños como resultado.
- **La ley federal de EE.UU. restringe la venta de este dispositivo por indicación médica.**

#### Notas

- CRVa = Cámara de retención con válvula antiestática.
- Gamas de almacenamiento y funcionamiento 5°C a 40°C (41°F a 104°F) a una humedad relativa del 15 al 95%.
- **ESTE PRODUCTO NO CONTIENE LÁTEX.**
- Es posible que deba reemplazarse este dispositivo al cabo de 12 meses de uso continuado. La duración del producto puede verse afectada por las condiciones ambientales, el almacenamiento y la limpieza adecuada. Indicaciones de uso: La cámara de retención con válvula antiestática (CRVa) **AeroChamber Plus**® **Z STAT**™ con silbato **FLOWSiGnal**® ha sido diseñada para el uso de pacientes que se encuentran bajo el cuidado de un médico o profesional de la salud licenciado. Este dispositivo ha sido diseñado para ser utilizado por estos pacientes para la administración de medicamentos en aerosol con la mayoría de inhaladores dosificadores a presión recetados por un médico o profesional de la salud. Los lugares adecuados para su uso incluyen casas particulares, hospitales y clínicas.

Se dispone de datos de rendimiento del producto que pueden obtenerse previa petición.

Sólo Rx

# AeroChamber Plus® Z STAT™

Cámara de retención con válvula antiestática con silbato **FLOWSiGnal**®



**monaghan™**

Monaghan Medical Corporation, 5 Latour Ave., Ste. 1600, Plattsburgh, NY 12901  
www.monaghanmed.com

© 2005 Monaghan Medical Corporation

™ marcas comerciales ® marcas registradas

Cubiertos bajo una o más de las patentes siguientes: 5,042,467; 5,848,588; 6,293,279; 6,345,617;

6,435,177 y patentes en trámite

Impreso en EE.UU. No. de pieza: 79703-00

AWA483-00

03/07